

CYMDEITHAS ENWAU LLEOEDD CYMRU

WELSH PLACE-NAME SOCIETY

I gofrestru ar gyfer y gynhadledd nodwch eich manylion isod ac anfonwch y manylion a siec am £20 (taladwy i 'Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru') i'r cyfeiriad isod erbyn 9 Medi 2011:

To register for the conference please include your details below and send the details and a cheque for £20 (made payable to the 'Welsh Place-Name Society') to the address below no later than 9 September 2011:

Angharad Fychan
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd
Llyfrgell Genedlaethol Cymru
Aberystwyth
Ceredigion
SY23 3HH

Angharad Fychan
The Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies
National Library of Wales
Aberystwyth
Ceredigion
SY23 3HH

Enw / Name:

Cyfeiriad / Address:

Rhif ffôn / Telephone number:

Cyfeiriad e-bost / E-mail address:

Llysieuwr / Vegetarian



www.cymdeithasenwaulleoeddcymru.org

CYMDEITHAS ENWAU LLEOEDD CYMRU

WELSH PLACE-NAME SOCIETY

Os ydych chi'n credu bod angen

- Hybu ymwybyddiaeth, astudiaeth a dealltwriaeth o enwau lleoedd Cymru
- Ystyried perthynas enwau lleoedd Cymru â ieithoedd, tirwedd, hanes a diwylliant y wlad
- Gwarchod enwau lleoedd Cymru

Ymunwch â chymdeithas a fydd yn gwneud hynny ac yn

- Cefnogi unigolion a grwpiau i gofnodi, dadansoddi a dehongli enwau lleoedd
- Lledaenu gwybodaeth am enwau lleoedd
- Cyhoeddi newyddlen ynghylch enwau lleoedd Cymru
- Cynnal gwefan am enwau lleoedd Cymru
- Cynnal cynhadledd flynyddol

I ymuno

- Dewch i gynhadledd gyntaf y Gymdeithas a gynhelir ar 1 Hydref 2011 yn y Llyfrgell Genedlaethol yn Aberystwyth lle cewch gyfle i fod yn un o sefydlwyr Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru

If you believe that there is need to

- Promote the awareness, study and understanding of the place-names of Wales
- Consider the relationship between the place-names of Wales and the languages, landscape, history and culture of the country
- Protect the place-names of Wales

Join a society that will do all of the above and

- Support individuals and groups in recording, analysing and interpreting place-names
- Disseminate information about place-names
- Publish a newsletter about the place-names of Wales
- Maintain a website about the place-names of Wales
- Host an annual conference

To join

- Come to the Society's inaugural conference on 1 October in the National Library of Wales in Aberystwyth and become one of the founders of the Welsh Place-Name Society



www.cymdeithasenwaulleoeddcymru.org

CYMDEITHAS ENWAU LLEOEDD CYMRU

WELSH PLACE-NAME SOCIETY

Rhaglen Cynhadledd Sefydlu

Y Drwm,
Llyfrgell Genedlaethol Cymru,
Aberystwyth
1 Hydref 2011

Inaugural Conference Programme

Y Drwm,
National Library of Wales,
Aberystwyth
1 October 2011

Phaned a chofrestru	10.00-10.30	Tea/coffee and registration
Croeso Hywel Wyn Owen	10.30-10.45	Welcome Hywel Wyn Owen
Adnoddau casgliad mapiau Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar gyfer astudio enwau lleoedd, gyda sylw arbennig i'r mapiau degwm ar gyfer enwau caeau	10.45-11.30	Resources from the National Library of Wales map collection, with particular attention to tithe maps for field names Robert Davies
Dyrnaid o gaeau, dyrnaid o broblemau	11.30-12.00	A handful of fields, a handful of problems David Thorne
Caerfyrddin, yr enw a'r hanes	12.00-12.30	Carmarthen, the name and the history Prys Morgan
Cinio Arddangosfa o adnoddau Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar gyfer ymchwil enwau lleoedd	1.00-2.15	Lunch Display of the National Library's Resources for place-names research

CYMDEITHAS ENWAU LLEOEDD CYMRU

WELSH PLACE-NAME SOCIETY

Sefydlu Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru	2.15-2.45	Establishing the Welsh Place- Name Society David Thorne
Ieuan Buellt, cymwynaswr enwau lleoedd	2.45-3.15	Ieuan Buellt, champion of place-names Angharad Fychan
Offa's Dyke and other stories: English and Welsh in the Middle March	3.15-3.45	Offa's Dyke and other stories: English and Welsh in the Middle March David Parsons
Hybu a chyllido prosiectau	3.45-4.15	Promoting and funding projects Rhian Parry
Cloi'r gynhadledd	4.15-4.20	Close of conference Hywel Wyn Owen

Gallai manylion terfynol
y rhaglen amrywio

Trefnir y gynhadledd ar y cyd
â'r Ganolfan Uwchefrydiau
Cymreig a Cheltaidd

Cost y gynhadledd yw £20
(yn cynnwys cinio a phaned)

All papers (except that of David Parsons) will be presented in Welsh. Simultaneous translation facilities will be available throughout the conference
Details of the programme may change

The conference is organised jointly with the Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies

The cost of the conference is £20 (including lunch and tea/coffee)

